



Canada's source for  
HIV and hepatitis C  
information

La source canadienne  
de renseignements sur  
le VIH et l'hépatite C

## Énoncé de confidentialité de CATIE

Le Réseau canadien d'info-traitements sida (« **CATIE** ») s'engage à respecter votre confidentialité et à protéger les renseignements personnels que vous nous transmettez.

L'objet de l'Énoncé de confidentialité est de vous informer sur les types de renseignements privés recueillis, utilisés et divulgués par CATIE. Il explique comment nous utilisons et divulguons ces renseignements, les options qui s'offrent à vous relativement à l'utilisation et la divulgation, et comment modifier ces préférences.

Comme nous sommes une organisation caritative nationale transmettant des renseignements personnels d'une province ou d'un territoire canadien à l'autre, cet Énoncé de confidentialité vise à assurer le respect des normes décrites par la [Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques](#) et son règlement (« **LPRPDE** ») ainsi que par la législation et les règlements provinciaux applicables, dont le [Personal Information Protection Act \(Alberta\)](#), le [Personal Information Protection Act \(Colombie-Britannique\)](#) et la [Loi sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé](#) (Québec).

De temps à autre, nous apportons des changements à cet Énoncé. La présente version est entrée en vigueur le 10 septembre 2010. Nous traitons les renseignements personnels en vertu de l'Énoncé qui était en vigueur au moment où ils ont été recueillis ainsi que de notre Politique sur la vie privée, à moins que vous ayez consenti à un traitement différent. Le présent Énoncé s'applique à tout renseignement obtenu sur vous ou à votre sujet, peu importe la source.

L'Énoncé de confidentialité couvre les sujets suivants :

- [Qu'est-ce qu'un renseignement personnel?](#)
- [Comment vos renseignements personnels sont-ils recueillis?](#)
- [Comment vos renseignements personnels sont-ils conservés?](#)
- [Comment vos renseignements personnels sont-ils utilisés?](#)
- [Comment assurons-nous la confidentialité de vos renseignements personnels lorsque nous faisons affaire avec des tierces parties?](#)
- [Quand et comment obtenons-nous votre consentement?](#)
- [Que se passe-t-il si les renseignements personnels que nous possédons sur vous sont inexacts?](#)
- [Dans quel délai répondons-nous aux demandes écrites?](#)
- [Quelles mesures de sécurité sont mises en œuvre pour protéger les renseignements personnels?](#)
- [Qu'est-ce que la politique sur la vie privée en ligne de CATIE?](#)
- [Comment prendre contact avec nous concernant vos renseignements personnels ou nos politiques et pratiques sur la vie privée et la vie privée en ligne?](#)

### Qu'est-ce qu'un renseignement personnel?

Un « renseignement personnel » est une donnée pouvant être associée à vous, en tant qu'individu. Cette information peut comporter, mais sans s'y limiter, votre nom, sexe, date de naissance, langue de correspondance, adresse postale, numéro de téléphone, numéro de télécopieur, adresse courriel et statut au sein d'une organisation. Les renseignements personnels, toutefois, ne comprennent pas votre nom, titre au sein de l'entreprise qui vous embauche ni votre adresse et numéro de téléphone au travail.

### Comment vos renseignements personnels sont-ils recueillis?

Nous recueillons toujours les renseignements personnels par des moyens honnêtes et légitimes (par exemple, lorsque vous devenez membre ou abonné, utilisez le site Web de CATIE, communiquez avec un représentant de

CATIE ou utilisez un outil d'une tierce partie, etc.) et pour lesquels vous nous avez donné votre consentement, ou lorsque la collecte de renseignements est autrement permise par la loi.

## **Comment vos renseignements personnels sont-ils conservés?**

Nous conservons les renseignements personnels recueillis dans les bureaux de CATIE, à Toronto, en Ontario.

## **Comment vos renseignements personnels sont-ils utilisés?**

Vos renseignements personnels sont utilisés uniquement aux fins pour lesquelles vous nous les avez transmis, à moins que nous soyons contraints par la loi de faire autrement.

## **Comment assurons-nous la confidentialité de vos renseignements personnels lorsque nous faisons affaire avec des tierces parties?**

Nous nous assurons que toutes les tierces parties qui sont embauchées pour prodiguer des services en notre nom et qui reçoivent des renseignements personnels sont tenues par contrat de respecter le présent Énoncé de confidentialité ainsi que notre Politique sur la vie privée et nos pratiques en la matière.

## **Quand et comment obtenons-nous votre consentement?**

Le consentement implicite est raisonnablement déduit par CATIE lorsque vous nous fournissez volontairement des renseignements personnels, oralement, électroniquement ou par écrit, de façon à ce que nous puissions vous offrir les services que vous demandez.

## **Que se passe-t-il si les renseignements personnels que nous possédons sur vous sont inexacts?**

En tout temps, vous pouvez vérifier si vos renseignements personnels contenus dans nos dossiers sont justes ou complets. Si vous démontrez que ces renseignements personnels sont incorrects ou erronés, nous les corrigerons. Au besoin, nous transmettrons les renseignements corrigés aux tierces parties qui ont accès à vos renseignements personnels.

## **Dans quel délai répondons-nous aux demandes écrites?**

Nous faisons notre possible pour répondre ou donner suite à chacune de vos demandes écrites dans les trente (30) jours suivant leur réception. Nous vous aviserons par écrit si nous sommes incapables de donner suite à votre demande dans ce délai. Vous avez le droit de déposer une plainte au Commissaire à la protection de la vie privée en cas de non-respect de ce délai.

## **Quelles mesures de sécurité sont mises en œuvre pour protéger les renseignements personnels?**

Nous avons mis en œuvre des mesures de sécurité physiques, organisationnelles, contractuelles et technologiques afin de protéger vos renseignements personnels contre la perte ou le vol, l'accès non autorisé, la divulgation, la copie, l'utilisation ou la modification. Les seuls employés autorisés à consulter vos renseignements personnels sont ceux qui ont le « besoin de connaître » ou qui peuvent raisonnablement exiger de tels renseignements dans le cadre de leurs tâches. Tous les employés ayant accès aux renseignements personnels sont tenus de signer une entente de confidentialité.

## **Qu'est-ce que la politique sur la vie privée en ligne de CATIE?**

CATIE respecte la confidentialité des personnes qui font des recherches sur son site.

CATIE ne recueille pas systématiquement des renseignements personnels qui pourraient identifier les personnes qui

visitent notre site.

CATIE collecte des données statistiques à l'aide d'un fichier de consignation qui indique quelles pages ont été visitées et à quelle fréquence. Nous analysons ensuite cette information pour nous aider à préparer du matériel qui correspond aux intérêts des visiteurs du site.

Nous vous encourageons à communiquer avec nous par écrit. Si vous indiquez votre nom dans ces communications, nous n'utiliserons jamais les commentaires dans lesquels apparaît votre nom sans votre permission explicite.

Les renseignements qui seront soumis par l'utilisateur sur une base volontaire serviront dans le but d'améliorer les produits et services de CATIE. L'information que fournit le visiteur au site de CATIE sert uniquement pour le but indiqué de la communication.

CATIE ne divulgue, donne et vend pas des renseignements personnels concernant les visiteurs du site.

Comme vous le savez, la technologie relative à Internet évolue rapidement, ce qui fait que des politiques comme celle-ci doivent être flexibles et en mesure de s'adapter aux changements. Par conséquent, tout changement à la politique de CATIE sur la vie privée sera posté et expliqué dès qu'il entrera en vigueur.

CATIE n'est pas responsable du contenu ni des politiques sur la vie privée des sites Web avec lesquels il offre des liens.

## **Comment prendre contact avec nous concernant vos renseignements personnels ou nos politiques et pratiques sur la vie privée et la vie privée en ligne?**

Tous les commentaires, questions, inquiétudes ou plaintes concernant vos renseignements personnels ou nos politiques sur la vie privée et nos pratiques en la matière peuvent être envoyés à nos agents de la protection de la vie privée à l'adresse suivante :

### **Adresse postale :**

Agent de la protection de la vie privée  
Réseau canadien d'info-traitements sida  
555, rue Richmond Ouest  
Bureau 505, boîte 1104  
Toronto (Ontario) M5V 3B1

### **Adresse courriel :**

[privacy@catie.ca](mailto:privacy@catie.ca) 

## Produit par:



555, rue Richmond Ouest, Bureau 505, boîte 1104  
Toronto (Ontario) M5V 3B1 Canada  
téléphone : 416.203.7122  
sans frais : 1.800.263.1638  
télécopieur : 416.203.8284  
site Web : [www.catie.ca](http://www.catie.ca)  
numéro d'organisme de bienfaisance : 13225 8740 RR

## Déni de responsabilité

Toute décision concernant un traitement médical particulier devrait toujours se prendre en consultation avec un professionnel ou une professionnelle de la santé qualifié(e) qui a une expérience des maladies liées au VIH et à l'hépatite C et des traitements en question.

CATIE fournit des ressources d'information aux personnes vivant avec le VIH et/ou l'hépatite C qui, en collaboration avec leurs prestataires de soins, désirent prendre en mains leurs soins de santé. Les renseignements produits ou diffusés par CATIE ou auxquels CATIE permet l'accès ne doivent toutefois pas être considérés comme des conseils médicaux. Nous ne recommandons ni n'appuyons aucun traitement en particulier et nous encourageons nos utilisateurs à consulter autant de ressources que possible. Nous encourageons vivement nos utilisateurs à consulter un professionnel ou une professionnelle de la santé qualifié(e) avant de prendre toute décision d'ordre médical ou d'utiliser un traitement, quel qu'il soit.

CATIE s'efforce d'offrir l'information la plus à jour et la plus précise au moment de mettre sous presse. Cependant, l'information change et nous encourageons les utilisateurs à s'assurer qu'ils ont l'information la plus récente. Toute personne mettant en application seulement ces renseignements le fait à ses propres risques. Ni CATIE ni aucun de ses partenaires ou bailleurs de fonds, ni leurs personnels, directeurs, agents ou bénévoles n'assument aucune responsabilité des dommages susceptibles de résulter de l'usage de ces renseignements. Les opinions exprimées dans le présent document ou dans tout document publié ou diffusé par CATIE ou auquel CATIE permet l'accès ne reflètent pas nécessairement les politiques ou les opinions de CATIE ni de ses partenaires ou bailleurs de fonds.

L'information sur l'usage plus sécuritaire de drogues est offerte comme service de santé publique pour aider les personnes à prendre de meilleures décisions de santé et ainsi réduire la propagation du VIH, de l'hépatite virale et de toute autre infection. Cette information n'a pas pour but d'encourager ni de promouvoir l'utilisation ou la possession de drogues illégales.

## La permission de reproduire

Ce document est protégé par le droit d'auteur. Il peut être réimprimé et distribué dans son intégralité à des fins non commerciales sans permission, mais toute modification de son contenu doit être autorisée. Le message suivant doit apparaître sur toute réimpression de ce document : *Ces renseignements ont été fournis par CATIE (le Réseau canadien d'info-traitements sida). Pour plus d'information, veuillez communiquer avec CATIE par téléphone au 1.800.263.1638 ou par courriel à [info@catie.ca](mailto:info@catie.ca).*

© CATIE

La production de cette revue a été rendue possible grâce à une contribution financière de l'Agence de la santé publique du Canada.

Disponible en ligne à  
<http://www.catie.ca/fr/enonce-de-confidentialite-de-catie>